



**ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL**

Dossier del BHI No. S1/1001/WP

**CIRCULAR No. 52/2006**  
**17 de Julio del 2006.**

**PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI Y PRESUPUESTO  
PROPUESTOS PARA EL 2007**

- Referencias:
- a) Reglamento Financiero de la OHI, Art. 8;
  - b) FCCL 5/ 2003;
  - c) CL 54/2003.

Estimado Director y Miembro de la Comisión de Finanzas,

De acuerdo con el Artículo 8 del Reglamento Financiero de la OHI, adjunto a la presente se somete a los Miembros de la Comisión de Finanzas (CF) el Presupuesto de la OHI propuesto para el 2007 (**Anexo A**), para sus comentarios. El BHI ha basado este presupuesto en el Programa de Trabajo para el 2007 y en el Presupuesto Quinquenal aprobado por la XVIª Conferencia H.I., actualizado posteriormente por los Estados Miembros. No se requiere a los Miembros de la CF revisar el Programa de Trabajo de la OHI propuesto para el 2007 (**Anexo B**). Sin embargo, el Comité Directivo cree que es parte integrante del Presupuesto y, por lo tanto, que debe incluirse. Se adjunta una descripción del Presupuesto y del Programa de Trabajo del 2007 (**Anexo C**), que se extiende sobre las palabras y las cifras proporcionadas en los documentos principales.

Se atrae su atención sobre los siguientes ajustes, efectuados al preparar este presupuesto:

**Cuadro I. Ingresos:** El presupuesto aprobado por la XVIª Conferencia incluyó un aumento total en el valor de la parte del 8,6% entre el 2002 y el 2007, incluyendo un aumento del 3% en el valor de la parte (de 4.120,13€ - 2006 - a 4.243,73 € - 2007-); sin embargo, el Comité Directivo recomienda una vez más que no se aplique NINGUN aumento en el valor de la parte, manteniéndola al mismo nivel que en el 2005 y en el 2006, es decir 3.984,48€. El valor de la parte, según lo recomendado por el Comité Directivo, refleja un crecimiento nominal de cero desde el 2005 y sólo un aumento del 2,0% entre el 2002 y el 2007.

El presupuesto del 2007 refleja la variación en algunos tonelajes de los Estados Miembros, reduciendo ligeramente el número de partes de 643 a 641. Con 6 partes impagadas por parte de Estados Miembros suspendidos, el número de partes utilizadas para los cálculos es 635.

**Cuadro II. Gastos:** El Comité Directivo está recomendando un gasto neto de 2.740.600 €, es decir el mismo importe de los ingresos presupuestados, 25.200 € menos que la cantidad aprobada anteriormente por los Estados Miembros.

**Capítulo I. Gastos de Personal:** Presupuestados en 1.976.000 € en lugar de 2.066.917 €, según lo aprobado por la referencia b).

**Capítulo II. Gastos Operativos actuales:** Presupuestado en 586.300 € en lugar de 492.306 € según lo aprobado por la referencia b).

**Capítulo III. Gastos de Capital:** Reducción de 100.159 € a 74.200 €.

El Programa de Trabajo de la OHI propuesto para el 2007 (**Anexo B**) se extrae explícitamente del programa de trabajo quinquenal que se distribuyó junto con la referencia (c), debidamente actualizado gracias a la información recibida en el BHI. Se hace alusión especialmente a la **Tarea 2.1.10** - Programa de Creación de Capacidades, según lo convenido por el CBC, que será financiado por el Fondo de Creación de Capacidades (CBFUND), hasta un importe de 138.000 €. El CD propone transferir un importe de 64.000 € del presupuesto normal al Fondo de CC. Este importe, junto con la disponibilidad existente del Fondo, apoyará esta Tarea.

Se ruega a los Miembros de la Comisión de Finanzas que tengan la amabilidad de revisar el **Anexo A** y de proporcionar comentarios, de ser necesario, al BHI **antes del 10 de Septiembre del 2006**. El Programa de Trabajo y el Presupuesto de la OHI para el 2007 serán posteriormente distribuidos a los Estados Miembros para su aprobación.

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,



Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA  
Director

Anexos:

- Anexo A - Presupuesto de la OHI propuesto para el 2007;
- Anexo B - Programa de Trabajo de la OHI propuesto para el 2007;
- Anexo C - Programa de Trabajo y Presupuesto del 2007 - Documento Explicativo.

PROPOSED 2007 IHO BUDGET

INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANISATION

ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE

BUDGET ESTIMATES FOR 2007  
TABLE I - INCOME - (Euros)

PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 2007  
TABLEAU I - REVENUS - (Euros)

Annex A

2005 Approved revised estimates FRF Budget approuvé 2005	2005 Actual Income FRF Recettes définitives 2005	2006 Approved 5 years Budget FRF Budget quinquennal 2006	2007 Approved 5 years Budget Euros Budget quinquennal 2007		2007 Proposed Estimates 2007 Euros Projet de budget
				Approved Percentage of increase (%)	3.00
				Percentage of increase proposed (%)	0.00
				Number of shares	635
				Unit share value	3984.48
615.0	621.5	593.0	593.0		
3 984.48	3 984.48	4 120.13	4243.73		
2 450 455	2 476 354	2 443 236	2 516 533	A. CONTRIBUTIONS	
				Contributions	641 2 554 052
				provision for suspended Member States	-6 -23 907
				Basis for budget estimates	635 2 530 145
8 188	8843	8 434	8 708	B. SALES OF PUBLICATIONS	8 955
				Ventes de publications	
0	0	0	0	C. ADVERTISEMENTS IN PUBLICATIONS	0
				Annonces dans les publications	
16 110	53 389	16 110	16 110	D. INTEREST ON BANK ACCOUNTS	45 000
				Intérêts sur comptes en banques	
7 500	7600	8 080	8 308	E. EXTRAORDINARY INCOME	7 800
				Revenus exceptionnels	
144 270	137649	113 610	117 303	F. INTERNAL TAX	148 700
				Impôt interne	
2 626 523	2 683 835	2 589 470	2 666 962		2 740 600
=====	=====	=====	=====		=====

ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE  
PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 2006  
TABLEAU II - DEPENSES - (Euros)

Annex A

2005 Actual expenditure Euros Dépenses 2005 réalisées	2006 Approved annual Budget * Euros Budget 2006 approuvé	2007 Approved 5 years Budget Euros Budget quinquennal 2007	2007 Approved FCCL 5/2003 Budget * Euros Budget * 2007 modifié	CHAPTER - CHAPITRE	Proposition de budget 2007 Proposed Estimates Euros
1 893 693	1 943 300	1 881 577	2 066 917	I. PERSONNEL COSTS DEPENSES DE PERSONNEL Salaries Directing Committee Salaries Other staff Social charges Benefits and Pensions Controllable Personnel cost	1 976 000
432 334	534 500	548 002	492 306	II. CURRENT OPERATING COSTS DEPENSES DE GESTION COURANTE Maintenance, communications, etc.. Consulting Travels Publications	586 300
39 778	62 720	100 158	100 159	III. CAPITAL EXPENDITURE DEPENSES DE CAPITAL	74 200
0	6 098	6 098	6 098	IV. PRINTING FUND ALLOCATION FONDS D'IMPRESSION	6 100
1 524	11 524	1 524	1 524	V. RENOVATION FUND ALLOCATION	6 500
81 225	46 678	44 210	71 355	VI. CONFERENCE FUND ALLOCATION FONDS MIS EN RESERVE POUR LA CONFERENCE	0
28 965	28 203	27 441	27 441	VII. REMOVAL OF DIRECTORS ALLOCATION FONDS POUR LE DEMENAGEMENT DES DIRECTEURS	27 500
		0	0	VIII. CAPACITY BUILDING FUND ALLOCATION	64 000
----- 2 477 519	----- 2 633 023	----- 2 609 011	----- <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2 765 800</span>		----- <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2 740 600</span> =====

TABLE II A : DETAILED EXPENDITURE - Détail des dépenses

2005	2006	2007	2007			Internal	Proposition
Actual	Approved	Approved	Approved	FCCL 5/2003	CHAPTERS AND ITEMS	Tax	de budget
expenditure	annual	5 years	FCCL 5/2003				2007
Euros	Budget *	Budget	Budget *				Proposed
	Euros	Euros	Euros				Estimates
							Euros
				I.	PERSONNEL COSTS		
370 587	390 000	299 310	409 919	a)	Salaries - Directing Committee	40 000	400 000
477 290	500 000	367 702	527 919	b)	Salaries - Category A	50 500	505 000
109 757	114 000	89 656	111 703		- Translators	11 500	115 000
368 156	380 000	360 499	385 999		- General Services (B & C)	39 000	390 000
8 177	7 000				Overtime for B & C Categories	1 000	10 000
					(Costs dependent on Salaries)		
28 913	30 000	98 097	30 635	c)	Annual Bonus (B & C Categories only)	3 300	33 000
274 624	275 000	159 621	275 130	d)	Payment to Retirement schemes		275 000
				e)	Insurances based on wages		15 000
11 116	17 000	21 399	21 399	f)	Medical (GAN premiums)		76 000
76 007	82 000	100 488	100 488	g)	Family Allowances		30 000
33 004	31 700	36 503	36 503	h)	Education Grants	3 400	34 000
21 920	34 000	38 182	38 182		(Costs independent of Salaries)		
				i)	Medical claims paid		75 000
65 162	70 000	102 060	100 834	i)	Medical - refunds from GAN		-15 000
-11 838	-20 400	-22 641	-22 641	j)	Home rental	0	0
0	0	9 692	0	k)	Home Leave		12 000
9 174	12 000	12 984	12 984	l)	Installat. and removal costs		0
0	0	0	0	m)	Pensions to retired staff		0
0	0	170 161	0	**	n) Miscellan. Personnel Expenses		5 000
545	5 000	14 995	14 995		(Controllable Personnel costs)		
				o)	Salaries - Temporary staff		6 000
47 172	6 000	13 636	13 636	p)	IHB Staff training		10 000
3 928	10 000	9 231	9 231				
-----	-----	-----	-----			-----	-----
1 893 693	1 943 300	1 881 577	2 066 917	*		148 700	1 976 000

\* Amended budget as approved by FCCL 5/2003

\*\* Proposal to have IRF beginning to pay pensions from 2005

2005	2006	2007	2007		Proposition
Actual	Approved	Approved	Approved	TABLE II A - Continued	de budget
expenditure	annual	5 years	FCCL 5/2003		2007
Euros	Budget *	Budget	Budget *	CHAPTERS AND ITEMS	Proposed
Dépenses	Budget	Budget	Budget *		Estimates
2005	2006	quinquennal	2007		Euros
réalisées	approuvé	2 007	modifié		
				II. CURRENT OPERATING COSTS	
				(Maintenance, communications, etc...)	
57 227	49 000	60 453	60 453	a) Maintenance of building	55 000
1 665	2 000	2 332	2 332	Multirisk insurance	2 000
26 054	38 500	22 642	23 774	Maintenance of IT equipments	35 000
11 121	14 000	16 264	16 264	b) Office Stationery	13 000
36 977	38 000	71 756	38 000	c) Postage, telephone, telex, telefax	40 000
0	0	1 582	0	d) Customs	0
3 098	2 800	1 254	1 254	e) Local Travel	3 500
5 596	4 500	2 754	2 754	f) Bank Charges	6 000
19 542	75 000	0	47 754	g) Consultancy Expenses (Others than Auditors)	85 000
3 900	4 000	13 933	13 933	h) Auditors fees	4 000
0	0	137 204	70 000	i) Capacity Building (see Fund below)	0
10 721	19 000	16 144	16 144	j) Public Relations	19 000
568	1 000	3 088	3 088	k) Miscellan. Operating Expenses	1 000
				(Travel costs)	
25 126	50 000	62 458	47 000	l) Technical Assistance (Progr. 2 only)	50 000
202 416	204 000	99 933	116 633	m) Long Distance Travel (All Progr. except 2)	240 000
8 781	7 700	7 852	7 700	n) GEBCO & Int. Bathym. Charts	7 800
				(Publications costs)	
10 944	11 000	8 970	11 220	o) I.H. Review	11 000
0	0	5 381	0	p) I.H. Bulletin	0
8 600	14 000	8 969	8 969	q) Other publications	14 000
0	0	5 033	5 033	r) Materials for Publications	0
-----	-----	-----	-----		-----
432 334	534 500	548 002	492 306		586 300

2005	2006	2007	2007		Proposition
Actual	Approved	Approved	Approved		de budget
expenditure	annual	5 years	FCCL 5/2003		2 007
Euros	Budget *	Budget	Budget *		Proposed
Dépenses	Euros	Euros	Euros	CHAPTERS AND ITEMS	Estimates
2005	2 006	quinquennal	2 007		Euros
réalisées	approuvé	2 007	modifié		
				III. CAPITAL EXPENDITURE	
9 377	33 300	52 302	53 671	a) Purchase of IT equipments	35 000
27 841	17 200	25 000	30 000	Depreciation of fixed assets	25 000
1 856	11 000	16 835	13 000	Purchase of furniture & other equipments	13 000
704	1 220	6 021	3 488	b) Purchase Publications & Binding	1 200
-----	-----	-----	-----		-----
39 778	62 720	100 158	100 159		74 200
=====	=====	=====	=====	ANNUAL OPERATING COSTS	=====
2 365 805	2 540 520	2 529 738	2 659 382		2 636 500
=====	=====	=====	=====	=====	=====
6 098	6 098	6 098	6 098	IV. PRINTING FUND ALLOCATION	6 100
1 524	11 524	1 524	1 524	V. RENOVATION FUND ALLOCATION	6 500
81 225	46 678	44 210	71 355	VI. CONFERENCE FUNDS ALLOCATION	0
28 965	28 203	27 441	27 441	VII. REMOVAL OF DIRECTORS AND STAFF ALLOCATION	27 500
50 000	70 000	0	0	VIII CAPACITY BUILDING FUND ALLOCATION	64 000
-----	-----	-----	-----		-----
2 483 617	2 703 023	2 609 011	2 765 800	* TOTAL EXPENDITURE	2 740 600
=====	=====	=====	=====	=====	=====

\* Amended budget as approved by FCCL 5/2003

## ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE

## PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 2006

TABLEAU III : RECAPITULATION BUDGETAIRE - (Euros)

2005	2006	2007	2007		Proposition
Actual	Approved	Approved	Approved		de budget
expenditure	annual	5 years	FCCL 5/2003		2007
Euros	Budget *	Budget	Budget *		Proposed
Dépenses	Euros	Euros	Euros	CHAPTERS AND ITEMS	Estimates
2005	Budget	Budget	Budget *		Euros
réalisées	2006	quinquennal	2007		
	approuvé	2007	modifié		
2 477 519	2 633 023	2 609 011	2 765 800	Net Expenditure - Dépenses nettes	2 740 600
2 683 835	2 589 470	2 666 962	2 666 962	Income - Revenus	2 740 600
-----	-----	-----	-----		-----
206 317	0	57 951	0	Budget Excess - Excédent budgétaire	0
0	-43 553	0	-98 838	Budget Deficit - Déficit budgétaire	-0
				Support to Conference funds - Soutien au fonds de Conférences	0
				Support to Ret. Fund - soutien au fonds de retraite	0
				Impact on Working Capital - Incidence fonds de roulement	0
-----	-----	-----	-----		-----
206 317	-43 553	57 951	-98 838	Effect on capital - Effet sur le capital	0
=====	=====	=====	=====		=====

\* Amended budget as approved by FCCL 5/2003



**"PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2007"**

**Programa 1: Cooperación entre los Estados Miembros y con las Organizaciones Internacionales**

<b>Tarea</b>	<b>Descripción</b>	<b>Comentarios</b>
<b>O 1.1.1.</b>	<b>Reuniones de las Comisiones Hidrográficas Regionales</b>	
	CHOIS	
	USCHC	
	CHN	
	CHMMN	
	CHMB	
	Comité Hidrográfico sobre la Antártida	
	CHAtSO (se está considerando su establecimiento)	
	CHAIA	
	CHPSO	
<b>O 1.2.1.</b>	<b>Reuniones de Organizaciones Internacionales</b>	
	* Organización Marítima Internacional (OMI)	
	- Asamblea	
	- Consejo	
	- Comité de Cooperación Técnica (CT)	
	- Comité de la Seguridad Marítima (MSC)	
	- Subcomité sobre la Seguridad de la Navegación (NAV)	
	- Comité de Protección del Medio Ambiente Marino (MEPC)	sólo de requerirse.
	- Subcomité sobre Radiocom. y Búsqueda y Salvamento (COMSAR)	
	* Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI)	
	- Asamblea de la COI	
	* Comité Hidrográfico del Inst. Panamericano de Geografía e Historia (IPAGH)	

* Organizaciones relacionadas con el Antártico	
- Partes Consultivas del Tratado Antártico (ATCP)	
- Comité Científico sobre Investigación Antártica (SCAR)	sólo de requerirse.
- Comité Permanente sobre Log. y Oper. Antárticas (SCALOP)	sólo de requerirse.
- Asoc. Internac. de Touroperadores Antárticos (IAATO)	sólo de requerirse.
- Consejo de Admin. de Prog. Ant. Nac. (COMNAP)	sólo de requerirse
* Naciones Unidas (NN.UU.)	
- UNICPOLOS	
* Asoc. Int. de Ayudas Mar. a la Nav. y de Aut. de Faros (IALA)	
* Asociación Int. de Puertos (IAPH)	sólo de requerirse.
* Organización Meteorológica Mundial (OMM)	sólo de requerirse.
* Federación Internacional de Geodestas (FIG)	

<b>Programa 2 - Creación de Capacidades</b>		
<b>Tarea</b>	<b>Descripción</b>	<b>Comentarios</b>
<b>O 2.1.2.</b>	<b>Participar en las Reuniones del Comité Técnico y Científico de la AMI (Trieste).</b>	
<b>O 2.1.6.</b>	<b>Organizar y participar en las reuniones del Comité de Creación de Capacidades (CBC de la OHI - 5ª Reunión).</b>	
<b>T 2.1.4</b>	Participar en el desarrollo de un Proyecto para los Servicios relacionados con la Seguridad de la Navegación en el Lago Victoria (con la OMI y con IALA).	
<b>T 2.1.6</b>	Continuar y desarrollar los contactos con el Banco de Desarrollo Asiático, la Comisión Europea la "Global Environment Facility", el Banco Mundial y con las agencias nacionales que apoyan proyectos bilaterales.	
<b>T 2.1.7</b>	Llevar a cabo visitas de Cooperación Técnica a los siguientes países y organizaciones:	
	* CH de la Zona Marítima de la ROPME & CHOIS incluyendo Egipto, Sudán y Djibouti y otros por determinar (participación del BHI).	Ver Tarea T 2.1.10.
	* Banco de Desarrollo Asiático, UNDP, Banco Mundial.	Ver Tarea T 2.1.6.

<b>T 2.1.9</b>	Participación en reuniones asociadas al Proyecto de Autopista Electrónica Marina - Estrecho de Malacca.	
	MEH del Estrecho de Malacca	
	MH del Océano Indico Occidental	
<b>T 2.1.10</b>	Programa de Creación de Capacidades según lo convenido por el CBC que será financiado por el Fondo de Creación de Capacidades (Fondo de CC).	
	Desarrollo de Directivas para el desarrollo y la sumisión del proyecto.	
	* Curso de Formación de la CPRNW (5 días), primer trimestre, 10 estudiantes. Antigua, Bahamas, Barbados, Dominica, Granada, Jamaica, St Kitts, Santa Lucía, St Vincent, Trinidad, Anguilla, BVI, Islas Caimán, Montserrat, TCI. Probablemente en Jamaica (pendiente de confirmación).	
	* Reunión Técnica sobre Levantamientos Hidrográficos Fluviales, organizada por el Servicio de Hidrografía y Navegación del Perú, Iquitos, Perú (abierto a otros países, Mozambique será incluido).	
	* Curso de Formación de la CPRNW (5 días), último trimestre, 11 estudiantes. Angola, Kenia, Malawi, Madagascar, Mauricio, Mozambique, Namibia, RSA, Seychelles, Tanzania, Uganda. Probablemente Mozambique (locales gratis) o Tanzania - pendiente de confirmación).	
	* Asesoramiento para el Desarrollo de un plan de levantamientos nacionales establecido según las prioridades. Kenia, Madagascar, Mauricio, Mozambique, Tanzania. (Francia, India y el RU investigarán el suministro de expertos y una posible contribución a los gastos, en el caso de Madagascar; Mauricio; y Kenia, Mozambique y Tanzania, respectivamente).	
	* Visitas técnicas que tendrá que efectuar el BHI: a) visita técnica de AT de la CH de la Zona Marítima de la ROPME & de la CHOIS incluyendo Egipto, Sudán, Djibouti, Irán, Kuwait y Qatar. Posiblemente también Eritrea y Yemen (de no haberse realizado en el 2006) que incluirán contactos con los representantes nacionales de PERSGA y con el representante regional de la OMI), primer trimestre del 2007.	
	* Reunión de Trabajo técnica sobre la Capacidad de la 1ª Fase. Ultima mitad del 2007. Djibouti, Egipto, Eritrea, Arabia Saudi, Sudán, Yemen. 6 a 12 estudiantes probablemente en Jeddah.	
* Visita Técnica de un especialista hidrográfico de alto nivel y de un especialista del GMDSS a Tonga, Samoa y Tokelau.		

<b>T 2.2.2</b>	Tomar medidas para reintegrar a los Estados Miembros suspendidos [2003-2007]	
	* República Dominicana	
	* Suriname (en cooperación con los Países Bajos)	
	* República Democrática del Congo	Acciones por correspondencia.

<b>Programa 3 - Apoyo a Técnicas y Normas.</b>		
<b>Tarea</b>	<b>Descripción</b>	<b>Comentarios</b>
<b>O 3.1.1</b>	<b>Asistencia/Organización a/de las Reuniones a las que se hace referencia.</b>	
	* CHRIS	
	- C&SMWG	
	- CSPCWG	
	- TSMAD	
	- Subgrupo del TSMAD sobre la S-100	
	- SNPWG	
	- DPSWG	
	* WEND	
	- Grupo de Trabajo de WEND sobre las ENCs	
	- GT Mixto de Exp. del RENC	
	* Días de la Industria / Foro de las Partes Asociadas al ECDIS	
<b>T 3.1.1</b>	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones:	
	* Nueva edición de la S-52	
	* Nueva edición de la S-57	
	* M-4	
	* M-11	
	* S-23	Asunto pendiente.
	* S-59	Ver T 3.2.4.
	* S-62	

	* S-63	
	* S-64	
	* S-65.	
<b>T 3.1.3.</b>	Estudio / desarrollo e implementación del Catálogo de ENCs/RNCs/Cartas de Papel en el Web (en coordinación con la OMI).	
<b>O 3.2.1.</b>	<b>Coordinar y participar en Reuniones del GT sobre la S-44.</b>	
<b>O 3.2.2</b>	<b>Coordinar y participar en Reuniones del Comité sobre las Mareas.</b>	
<b>O 3.2.3.</b>	<b>Participar en Reuniones con la AIG - EUREF</b>	
<b>O 3.2.5.</b>	<b>Organizar y participar en Reuniones y Conferencias del GT de ABLOS.</b>	
<b>T 3.2.4</b>	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* S-32	
	* S-60	
	* S-44	
	* S-51	
	* S-55	
<b>O.3.3.1/2/3</b>	<b>Participar en Reuniones del Comité Consultivo FIG/OHI/ACI.</b>	
<b>T 3.3.1</b>	Mantenimiento y actualización de la 9ª edición de las Normas de Competencia.	
	Preparación de la 10ª edición de las Normas de Competencia.	
<b>T 3.3.2</b>	Revisar, desarrollar y mantener:	
	* M-5	
	* M-6	
	* S-47.	

<b>O 3.4.2.</b>	<b>Participar en las Reuniones relativas al Desarrollo de Normas.</b>	
	* Conferencia de la ACI.	
	* Comisión de la ACI sobre Normas para Datos espaciales.	
	* Cartografía Marina de la ACI.	
	* GT 7 - Aprobación de las pruebas.	
	* GT 13 de la Comisión Electrotécnica Internacional (CEI).	No se ha planeado ninguna reunión.
	* Grupo de Armonización de MIOs.	
	* CT211 de la Organización Internacional de Normas (ISO).	
<b>O 3.4.3</b>	<b>Participar en Reuniones relacionadas con el Programa GEBCO.</b>	
	* Comité Director Mixto de GEBCO	
	* SCUFN	
	* SCDB	
	* Proyectos Regionales de Cartas Batimétricas Int. ( 7 IBCs)	
<b>T 3.4.1</b>	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* B-4	
	* B-6	
	* B-7	
	* B-8	
<b>O 3.5.1.</b>	<b>Participar en Reuniones de la CPRNW .</b>	
<b>T 3.5.1</b>	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* S-53	
	* M-12.	

<b>Programa 4 - Gestión de la Información y Relaciones Públicas.</b>		
<b>Tarea</b>	<b>Descripción</b>	<b>Comentarios</b>
<b>O 4.1.1.</b>	<b>* Mantener y desarrollar el sitio Web de la OHI.</b>	
<b>T 4.1.1</b>	Proporcionar una distribución anual de Publicaciones de la OHI en CD-ROM.	
<b>T 4.1.2</b>	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* P-4	
	* P-5	
	* P-7 (anualmente)	
	* P-6 (cada 5 años)	
	* M-3 (actualizada de forma permanente)	
<b>T 4.1.3</b>	Mantenimiento de una Biblioteca de textos y revistas de referencia en el BHI.	
<b>T 4.2.1</b>	Entregar documentos sobre este tema (la importancia de la hidrografía) en las conferencias y seminarios adecuados y publicar comunicados de prensa durante las principales reuniones de la OHI.	
<b>T 4.2.2</b>	Proporcionar reuniones de información detallada sobre la Hidrografía y sobre la OHI a los que toman las decisiones durante las visitas a los Estados Miembros y no Miembros.	
<b>T 4.2.6</b>	Mantenimiento de los ordenadores del BHI y de las redes informáticas.	
<b>T 4.2.7</b>	Desarrollo y mantenimiento de la infraestructura de la base de datos del SIG del BHI	
<b>T 4.2.8</b>	Celebración del Día Mundial de la Hidrografía.	

<b>Programa 5 : Desarrollo General de la Organización</b>		
<b>Tarea</b>	<b>Descripción</b>	<b>Comentarios</b>
<b>O 5.1.1.</b>	<b>Revisión del Programa de Trabajo de la OHI basándose a nivel anual.</b>	
<b>T 5.1.1</b>	Estudiar adicionalmente una reestructuración de la Organización de manera que se pueda responder mejor a los requerimientos de los Estados Miembros y los objetivos articulados en el Plan Estratégico, y mejorar la rentabilidad.	
	Asistencia/organización de las reuniones del SPWG y del Grupo Director.	
<b>O 5.2.1.</b>	<b>Proporcionar Servicios de Traducción.</b>	
<b>T 5.6.1.</b>	Organizar la XVIIª Conferencia H.I. y la Exposición.	

**Actualizado el 29 de Junio del 2006.**



## Programa de Trabajo y Presupuesto para el 2007

Este documento trata más extensamente El Programa de Trabajo y el Presupuesto de la OHI para el 2007, que se proporcionan en los Anexos B y A respectivamente. Están vinculados por sus objetivos y sus tareas comunes, y proporcionan una indicación de los recursos presupuestarios necesarios para su realización. Este documento describe de forma más explícita estos vínculos.

El Programa de Trabajo de la OHI propuesto para el 2007 está basado en el Programa de Trabajo de la OHI para el periodo 2003-2007, según lo aprobado por la XVIª Conferencia H.I. en Abril del 2002, y que fue distribuido a los Estados Miembros junto con la Circular No. 41/2002. Su contenido se deriva del Análisis del Programa de Trabajo Quinquenal de la OHI propuesto a los Estados Miembros en la Circular No. 54/2003. Su presentación, cuya finalidad es mejorar la claridad y utilidad del mismo, sigue la misma estructura, dispuesta en tablas, que la utilizada en los Programas de Trabajo anteriores del 2003, 2004, 2005 y 2006.

El BHI agradece los varios comentarios, muy constructivos, que ayudarán a mejorar adicionalmente la presentación del Programa de Trabajo y su conexión con el presupuesto. Aquellos comentarios que puedan adaptarse sin cambiar el documento aprobado por la Conferencia han sido considerados y otros serán considerados al preparar el Programa de Trabajo y el Presupuesto para el periodo 2008-2012, que el BHI tiene que someter a la XVIIª CHI en el 2007, para su aprobación.

Se ha identificado una selección de tareas para cada uno de los 5 Programas, en los que se dividen las actividades de la OHI, de acuerdo con el Plan Estratégico de la OHI. Se indican a continuación:

### ANÁLISIS FINANCIERO

#### Ingresos:

Los fondos requeridos para ejecutar el programa de la OHI se derivan casi exclusivamente de las contribuciones de los Estados Miembros. Para el 2007, el número de partes ha disminuido ligeramente, de 643 a 641, comparadas a las 593 partes utilizadas para preparar las estimaciones de presupuesto para la Conferencia del 2002. 6 partes que siguen estando impagadas por parte de Estados Miembros suspendidos.

En cuanto al valor de la parte, la XVIª Conferencia H.I. aprobó, en el presupuesto quinquenal, un aumento del 3% en el valor de la parte (de 4.120,13€ a 4.243,73€) para el 2007. Sin embargo, el Comité Directivo recomienda que se mantenga el valor de la parte al mismo nivel del 2005 y del 2006, es decir a 3.984,48€. El presupuesto aprobado por la Conferencia había previsto un aumento total del valor de la parte del 8,6% entre el 2002 y el 2007. El valor de la parte, según lo recomendado por el Comité Directivo, refleja un crecimiento nominal cero desde el 2005 y sólo un aumento del 2,0% entre el 2002 y el 2007. Se espera que el resultado de los ingresos totales aumente a 2.740.600 €, a partir de la estimación aprobada por la Conferencia de 2.666.962€, suponiendo un aumento del 2,76%. Deberá observarse que este aumento se debe principalmente a un aumento de la tasa interna del Personal del BHI y del interés de los fondos, representando menos de 14K€ del aumento debido a las contribuciones más elevadas.

#### Gastos:

La FCCL5 aprobó los gastos totales de 2.765.800 € para el 2007. El Comité Directivo recomienda unos gastos totales del mismo importe que los ingresos totales, a saber de 2.740.600 €. Los gastos se dividen en los siguientes Capítulos:

#### *Capítulo 1 - Gastos de Personal:*

Los gastos de personal están presupuestados en 1.976.000€ para el 2007 lo que representa alrededor del 72% de los gastos totales. Naturalmente, el mayor segmento del Capítulo 1 está dedicado a los

sueldos del personal del BHI. El 2007 representa el tercer año completo en el que los sueldos de los Directores, los Asesores Técnicos y los Traductores estarán alineados con la escala salarial del sistema de las NN.UU.. El Fondo de Pensiones Interno (FPI) sigue estando totalmente financiado, sujeto a ajustes anuales basados en los estudios actuariales. O sea que el pago de pensiones a los jubilados procede del FPI que se mantiene separadamente, y no del presupuesto de la OHI.

### ***Capítulo 2 - Gastos Operativos actuales:***

Los gastos operativos actuales están por encima del nivel aprobado por la Conferencia (492,306 €) y con una coherencia con respecto al nivel del presupuesto del 2006 (534,500 €). Este aumento se debe ampliamente al mayor coste de los viajes, causado por una mayor frecuencia de los mismos, y a los gastos asociados a los mismos. Mientras que el aumento de los gastos de viajes es importante con respecto al importe aprobado en el 2002, es conforme a los gastos de los años anteriores, que fueron logrados volviendo a programar "en el capítulo" bajo la autoridad presupuestaria del CD. La introducción del Fondo de Creación de Capacidades sitúa ahora esta actividad fuera del entorno de los costes operativos. Se hacen otros pequeños ajustes a lo largo del Capítulo para adaptar cambios en los costes administrativos.

### ***Capítulo 3 - Gastos de Capital:***

Se ha optimizado la administración de estos gastos. Francia sigue albergando el sitio Web de la OHI, el Reino Unido y Noruega proporcionan material informático, programas y el mantenimiento de varias aplicaciones de las bases de datos que se necesitan para el catálogo de cartas y las funciones de registro de ISO. En el 2007, los Gastos de Capital seguirán siendo conformes al nivel del 2006, alrededor de un 25% por debajo del importe aprobado por la Conferencia.

### ***Distribución de Fondos:***

Los fondos reservados para futuros gastos siguen manteniéndose según lo aprobado por la XVIª Conferencia H.I., con algunas pequeñas variaciones. Una revisión detallada de los gastos asociados a la organización y a la dirección de la Conferencia Hidrográfica Internacional Extraordinaria (CHIE) no ha justificado que se mantenga el nivel original de distribución de fondos para la XVIIª CHI. Esta distribución se atribuye de nuevo a los Fondos de Creación y Renovación de Capacidades.

## **ANÁLISIS PROGRAMÁTICO**

Hay un gran deseo por parte del Comité Directivo y de muchos Estados Miembros de proporcionar una mayor cuantificación del análisis programático del Programa de Trabajo. Las siguientes observaciones intentarán atribuir un cierto valor cuantificable a los diferentes programas, pero ciertos temas sistemáticos hacen que este ejercicio sea difícil e inexacto.

Aunque los objetivos y las tareas de cada programa sean generalmente distintos, la ejecución de las tareas puede no estar relacionada especialmente con el presupuesto. Por ejemplo: la asistencia a una Comisión Hidrográfica Regional (Elemento 1.1 del Programa) puede incluir también aspectos de Cooperación Técnica (Elemento 2.1 del Programa), de Miembros (Elemento 2.2 del Programa) y de Relaciones Públicas (Elemento 4.2 del Programa).

Además, se atribuyen a los Directores y al Personal Técnico responsabilidades en varios Elementos del Programa y en Regiones Geográficas. Sin embargo, se encarga su ejecución al miembro de personal calificado para llevar a cabo de modo más eficaz la tarea. Así pues, asociar el salario de un miembro del personal a un elemento del programa dado en particular es problemático. Como los gastos más elevados del BHI son los de Personal, analizar el Programa de la OHI sin factorizar el potencial humano conduce a una evaluación imprecisa de los costes de los elementos del programa. En su mayoría, los costes directos atribuidos a cualquier elemento del programa son los viajes y las dietas del (los) miembro(s) del personal del BHI que asista(n) a reuniones necesarias para llevar a cabo su(s) tarea. Tal y como se ha explicado anteriormente, no se incluye el tiempo del (de los) miembro(s) del personal, empleado en preparar, asistir y prestar su apoyo a la reunión. Otro gasto importante que no está incluido, porque no es parte del presupuesto de la OHI, es el gasto que supone para los Estados Miembros la preparación, asistencia y apoyo a las varias reuniones. La explicación que sigue a

continuación proporciona una indicación del esfuerzo y la cantidad de personal del BHI implicado en cada elemento. A partir de esta información, podría estimarse un nivel bruto de gastos. Cuando sea pertinente, se destacan los fondos asignados a apartados explícitos del presupuesto asociados a un elemento del programa.

El Programa de la OHI para el 2007 se divide, según el Plan Estratégico de la OHI, en los cinco programas siguientes:

1. Cooperación con los Estados Miembros y con las Organizaciones Internacionales;
2. Creación de Capacidades;
3. Apoyo a Técnicas y Normas;
4. Administración de la Información y Relaciones Públicas;
5. Desarrollo General de la Organización.

### **Programa 1 – Cooperación con los Estados Miembros y con las Organizaciones Internacionales:**

#### ***Elemento 1.1 – Cooperación con los Estados Miembros:***

Este elemento queda ampliamente realizado a través de las Comisiones Hidrográficas Regionales (CHRs). Para el 2007, ocho CHRs han programado reuniones y posiblemente una nueva CHR podría reunirse en la Región del Atlántico Suroeste. La importancia de estas reuniones ha aumentado, ya que las CHRs son primordiales para la estrategia de comunicación del Grupo de Trabajo sobre Planificación Estratégica (SPWG), del Grupo de Trabajo sobre la Base Mundial de Datos de Cartas Electrónicas de Navegación (WEND) y del Comité de Creación de Capacidades (CBC). Estas reuniones de tres a cuatro días de duración constituyen “el foro” en el que los países de la región discuten sobre sus realizaciones, identifican iniciativas y desarrollan posturas regionales sobre temas de la OHI. Son también excelentes oportunidades para animar a los Estados Observadores a convertirse en nuevos miembros de la OHI y para destacar el trabajo de la OHI a las personas clave a nivel gubernamental. La asistencia varía según la cantidad de miembros de una CHR individual pero suele haber de 20 a 50 participantes. Un Director y posiblemente un Asesor Técnico representan al BHI y contribuyen firmemente en el seguimiento de las acciones convenidas.

#### ***Elemento 1.2 – Cooperación con las Organizaciones Internacionales:***

La importancia y el alcance de este elemento siguen aumentando y se vinculan a los objetivos de otros varios elementos del programa, como la creación de capacidades, el apoyo a las normas y las relaciones públicas.

La adopción de SOLAS V ha destacado la importancia de la hidrografía en las NN.UU. y en la OMI. La interacción de la OHI y la OMI ha aumentado con iniciativas para estimular el aumento de miembros en la OHI y proporcionar asesoramiento de expertos sobre la defensa y el apoyo de la hidrografía en la OMI, que incluye la consolidación de los requerimientos de transporte para ECDIS en ciertas rutas de navegación internacionales. Un Director y posiblemente un Asesor Técnico asisten normalmente a reuniones de cinco días de duración de la Asamblea, el Consejo, el Comité de la Seguridad Marítima, el Subcomité de Navegación y el Comité de Cooperación Técnica de la OMI. Un representante de un Estado Miembro o un Asesor Técnico asisten normalmente a las reuniones del Subcomité sobre Radiocomunicaciones y Búsqueda y Salvamento (COMSAR).

Las iniciativas conjuntas de la COI y la OHI, como GEBCO y ABLOS (incluye como socio a la AIG), siguen siendo importantes programas en la OHI. Las colaboraciones en la creación de capacidades, principalmente en batimetría en aguas someras, como apoyo de los sistemas de avisos de tsunamis (TWS), principalmente en el desarrollo de los TWS para el Océano Indico, son nuevos elementos de colaboración. Un Director asiste normalmente a las reuniones de cinco días de duración del Consejo Ejecutivo y de la Asamblea.

Sigue existiendo una estrecha coordinación con IALA y la IAPH para proyectos de creación de capacidades y para el asesoramiento de expertos en varias iniciativas relacionadas con la seguridad de la navegación, emprendidas por IALA y por la IAPH. Un Asesor Técnico o un representante de un Estado Miembro representan normalmente a la OHI en las reuniones que puedan ser de su interés.

La ACI, la CEI, ISO y la FIG siguen siendo colaboradores importantes, principalmente en el mantenimiento de normas. Además, la FIG proporciona un gran apoyo a las iniciativas de la OHI en asuntos relacionados con la creación de capacidades (CB). Un Director o un Asesor Técnico representan normalmente a la OHI en estas ocasiones.

La Asamblea General de las NN.UU. y el Proceso Consultivo Informal de las NN.UU. sobre la Ley del Mar (UNICPOLOS) han proporcionado un alto nivel de visibilidad a los esfuerzos de la OHI, como puede ser el reconocimiento del Día Mundial de la Hidrografía por la Asamblea General de las NN.UU.. Un Director representa a la OHI durante las sesiones que tratan sobre asuntos hidrográficos.

### ***Elemento 1.3 – Cooperación con los Estados no Miembros:***

Este elemento se lleva a cabo también en el Programa 2 – Creación de Capacidades, en el Programa 5 – Relaciones Públicas, y conjuntamente con las reuniones de las CHRs. Estas tareas implican normalmente una visita de dos días de un Director a los países identificados. La zona de la CHRSA y la CHOIS serán las regiones focales para el 2007.

### **Programa 2 – Creación de Capacidades:**

#### ***Elemento 2.1 – Cooperación Técnica:***

Este elemento contiene muchos objetivos y tareas asociadas enfocadas a evaluar la necesidad de una mayor capacidad hidrográfica, a desarrollar programas para tratar estas necesidades identificadas, a obtener financiación y asociaciones para apoyar los programas de creación de capacidades y a facilitar la formación de personal de las naciones en vías de desarrollo.

El presupuesto normal de la OHI y el Fondo de CB financiarán el Programa de Trabajo de CB para el 2007, aprobado recientemente. Se proyectan una Reunión de Trabajo Técnica, Visitas Técnicas, Cursos de Formación y otras actividades. Un Director, un Asesor Técnico y aproximadamente doce representantes de los Estados Miembros asisten a las reuniones del CBC. Para el 2007, se han atribuido al Fondo de CC 64.000€ para proyectos centrados en el desarrollo de capacidades hidrográficas básicas en países en vías de desarrollo, mediante iniciativas de formación. La próxima reunión del CBC, que se celebrará en Pakistán, tratará además sobre la atribución de una gentil donación al Fondo de CC por parte del Gobierno de la República de Corea. Se anticipa una estrecha cooperación con la AMI en su nueva estructura. Se dirigirán proyectos continuos como la Autopista Electrónica Marina del Estrecho de Malacca, la Autopista Marina del Océano Indico Occidental y el Lago Victoria, y se proporcionará asistencia cuando sea necesario.

#### ***Elemento 2.2 – Miembros.***

El Comité Directivo seguirá animando a los Estados Miembros a aprobar con prontitud las solicitudes de los nuevos Estados Miembros, ya sea poniéndose en contacto con ellos personalmente, por correo o por vía diplomática con el Gobierno del Principado de Mónaco. Tres Estados Miembros siguen suspendidos. El Comité Directivo intentará por todos los medios reintegrar a estos Estados Miembros a una situación correcta. Finalmente, trabajando con las CHRs y la OMI y efectuando visitas personales, el Comité Directivo intentará obtener la admisión de nuevos Estados Miembros.

### **Programa 3 – Apoyo a Técnicas y Normas:**

#### ***Elemento 3.1 – Cartografía Náutica:***

Este elemento progresa gracias al trabajo del Comité CHRIS, de sus organismos subsidiarios y del Comité WEND y su Grupo de Trabajo.

Un Director, un Asesor Técnico y más de cuarenta representantes de los Estados Miembros asisten al Comité WEND. El Grupo de Trabajo de WEND consiste en un Director y representantes de cuatro Estados Miembros. En el 2007, se continuará dando énfasis a la aceleración de la producción de ENCs mediante la interacción del Grupo de Trabajo de WEND con las CHRs, el CBC y los Estados Miembros individuales.

El Comité CHRIS, al que asisten un Director, un Asesor Técnico, más de treinta representantes de los Estados Miembros y unos diez observadores de la industria, se reúne anualmente para controlar el

trabajo y proporcionar orientación a los siete Grupos de Trabajo subsidiarios. Los esfuerzos de CHRIS pueden resumirse en tres puntos clave:

- El mantenimiento de las Normas existentes para ENC's, Cartas de Papel y Publicaciones;
- El desarrollo de nuevas normas para datos de la próxima generación (a saber, la S-100 y la serie S-10X) y para símbolos de las cartas de papel;
- La coordinación con otras organizaciones de normas como el DGIWG, la ACI, la CEI e ISO.

Estos Grupos de Trabajo consisten en de diez a treinta miembros, asistidos por un Asesor Técnico y pueden reunirse una vez al año o trabajar sólo por correspondencia.

### ***Elemento 3.2 - Levantamientos Hidrográficos y la Ley del Mar:***

Este elemento incluye varias tareas relativas a las técnicas y normas de los levantamientos hidrográficos que incluyen el *Diccionario Hidrográfico*, las observaciones y la representación de las mareas, y los aspectos hidrográficos de la Ley del Mar. Se anuncian la publicación de nuevas versiones y el mantenimiento de varias publicaciones como las principales tareas para el 2007. El Grupo de Trabajo sobre Normas para Levantamientos Hidrográficos (S-44) estará de nuevo activo durante el 2007.

### ***Elemento 3.3 - Formación y Enseñanza:***

Un Director, un Asesor Técnico y cuatro representantes de los Estados Miembros, junto con representantes de la FIG y la ACI, adelantan el trabajo de este elemento. Para el 2007, un Director coordinará todas las actividades relacionadas con la formación y la enseñanza asociadas el Programa de Trabajo de CC. El IAB, junto con el BHI, seguirán desarrollando una orientación para un programa hidrográfico básico especial, debido a la gran demanda existente por parte de países que empiezan a crear alguna infraestructura hidrográfica básica.

### ***Elemento 3.4 - Datos para Aplicaciones Geomáticas:***

Este elemento incluye una colección de tareas de cartografía oceánica en la estructura de GEBCO y el desarrollo de normas para datos batimétricos que llevarían a un mayor uso de estos datos para aplicaciones diferentes de la hidrografía. Un Director, dos Asesores Técnicos y unos diez representantes de los Estados Miembros tratan los temas relacionados con GEBCO. Dos Asesores Técnicos y varios representantes de los Estados Miembros componen grupos de trabajo subsidiarios de CHRIS, que adelantan el desarrollo de las normas. En general, los temas relacionados con la cartografía oceánica tienen que ser controlados especialmente, ya que este programa está perdiendo prioridad en la COI, debido a problemas de financiación.

### ***Elemento 3.5 - Información sobre la Seguridad Marítima:***

Representantes de los Estados Miembros y un Asesor Técnico representan a la OHI en la OMI, en los asuntos relativos a la MSI.

## **Programa 4 - Administración de la Información y Relaciones Públicas:**

### ***Elemento 4.1 - Administración de la Información:***

El Comité Directivo, los Asesores Técnicos, los Traductores y varios miembros del personal de Categoría B cumplen este elemento. Esta mayor confianza en el Web, el correo electrónico y la distribución de publicaciones en CD-ROM han seguido reduciendo los gastos dedicados a este elemento.

### ***Elemento 4.2 - Relaciones Públicas enfocadas a la ampliación de la OHI:***

El Comité Directivo y los Asesores Técnicos ejecutan este elemento al representar a la OHI en conferencias externas, ante otras Organizaciones, y en reuniones profesionales. Los documentos deberían entregarse a un muy amplio sector de la sociedad y, así pues, esto requiere una gran intervención personal.

## **Programa 5 - Desarrollo General de la Organización:**

#### ***Elemento 5.1 – Desarrollo de la OHI:***

Este elemento incluye el control del programa de trabajo/presupuesto y la reestructuración de la Organización gracias a los esfuerzos del Grupo de Trabajo sobre Planificación Estratégica. El Comité Directivo, un Asesor Técnico y un miembro del personal de Categoría B controlan de forma rutinaria el Presupuesto y se informa al Presidente y al Vice-Presidente de la Comisión de Finanzas por lo menos dos veces al año. El SPWG seguirá estando activo en el 2007, conformándose a las decisiones de la CHIE y, potencialmente, a las decisiones de la XVIIª CHI. El Comité Directivo, un Asesor Técnico y algo así como veinte representantes de las CHRs y de los Estados Miembros podrían participar en las actividades del SPWG.

#### ***Elemento 5.2 – Servicios de Traducción:***

Los dos Traductores del personal del BHI llevan a cabo principalmente este elemento. La Jefa de la Sección Francesa de Traducción trabaja a tiempo completo en la tarea de traducción. La Traductora de la Sección Española/Editora del Web además edita *el Boletín Hidrográfico Internacional* basado en el sitio web. La Ayudante de Edición/Cartografía en Francés – Bibliotecaria, la Jefa del Secretariado y la Secretaria del Comité Directivo efectúan también traducciones de rutina.

#### ***Elemento 5.3 – Administración de la OHI:***

Este elemento cubre las funciones internas de la secretaría. Es la tarea principal de un Asesor Técnico y de cuatro miembros del personal de Categoría B, con la supervisión del Comité Directivo.

#### ***Elemento 5.4 – Infraestructura y Tecnología de la Información:***

Este elemento incluye el mantenimiento rutinario de las oficinas del BHI, los recursos humanos necesarios para organizar y dirigir logísticamente reuniones en el BHI y la tecnología de información empleada en el BHI. Un miembro del personal de Categoría B y uno de Categoría C lo llevan a cabo, con la contribución de dos Asesores Técnicos a la administración de la TI. El creciente uso de la base de datos y de la tecnología de los SIGs para apoyar las actividades laborales del BHI implicarán una formación adicional del personal del BHI y un compromiso adicional en tiempo y recursos. La mayor parte del mantenimiento se lleva a cabo internamente, aunque el mantenimiento de la red y del servidor se efectúa por contrato externo.

#### ***Elemento 5.5 – Asuntos relacionados con el Gobierno Anfitrión:***

Este elemento se lleva a cabo gracias al tiempo y a los esfuerzos del Comité Directivo.

#### ***Element 5.6 – Conferencias de la OHI:***

Seguirá preparándose la XVIIª CHI (2007), tanto en términos de organización como en cuanto a la preparación de los documentos que el BHI debe someter a los EMs de forma anticipada. El Comité Directivo y todo el personal del BHI estarán implicados en esta actividad.